

Pole Position

Scenariusz lekcji

Lekcja języka angielskiego na temat
prezydencji Polski w Radzie Unii Europejskiej

Autor: Michał Szkudlarek

22 sierpnia 2011 roku

Typ szkoły (placówki): szkoła ponadgimnazjalna

Rodzaj zajęć: lekcja języka angielskiego (poziom zaawansowany)

Temat zajęć: *Pole Position*

Wymiar czasu: 45 minut

Cele kształcenia:

➤ **cel ogólny**

- uczeń doskonali umiejętności płynnego wypowiedzania się;
- uczeń doskonali umiejętności czytania oraz słuchania ze zrozumieniem;
- uczeń doskonali umiejętność analitycznego czytania;
- uczeń doskonali umiejętności korzystania ze współczesnego źródła wiedzy, internetu;
- uczeń powtarza oraz pogłębia swoją wiedzę ogólną na temat Unii Europejskiej;
- uczeń zapoznaje się z pracą unijnego posła, a także tłumacza;
- uczeń zapoznaje się z polską ofertą kulturalną na czas polskiej prezydencji w Radzie Unii Europejskiej;
- uczeń uczy się dokonywać selekcji informacji, aby w skondensowanej formie przedstawić tylko te istotne;
- uczeń doskonali umiejętność podsumowywania, wyciągania ogólnych wniosków;
- uczeń pamięta o przestrzeganiu zasad (zasady, reguły gry planszowej);

➤ **cele szczegółowe**

- uczeń uczy się kojarzyć pewne fakty, dochodząc do wniosku wspólnego dla pokazywanego materiału stymulującego;
- uczeń poznaje ważny element języka, jakim jest gra słowna; widzi, jak tego typu zabiegi językowe funkcjonują w życiu codziennym; poznaje różnice między językami (tego typu gra słowna możliwa jest tylko w języku angielskim);
- uczeń poznaje i zna podstawowe instytucje Unii Europejskiej oraz orientuje się w historii organizacji, zna zagadnienia związane z Unią Europejską, wie, kto był odpowiedzialny za przystąpienie Polski do Unii Europejskiej;
- uczeń poznaje słownictwo związane z Unią Europejską i jej instytucjami;
- uczeń poznaje różne aspekty funkcji pełnionej przez Polskę oraz jej rząd w Radzie Unii Europejskiej;
- uczeń poddaje analizie oraz ocenie polską prezydencję w Radzie Unii Europejskiej;

- uczeń trafnie dobiera temat przewodni wypowiedzi, przyporządkowuje zagadnienie do odpowiedniego akapitu;
- uczeń poznaje techniki tłumaczeniowe przydatne w zawodzie tłumacza przy Parlamencie Europejskim;
- uczeń ćwiczy słuchanie ze zrozumieniem w celu wyłowienia myśli przewodniej, tematu ogólnego poszczególnych części tekstu słuchanego;
- uczeń ćwiczy czytanie ze zrozumieniem w celu zdobycia szczegółowej informacji;
- uczeń ćwiczy selekcjonowanie wiadomości w celu wskazania tych najistotniejszych dla danej poprawnej odpowiedzi (wybór zdania z tekstu jako dowodu na poprawność odpowiedzi);
- uczeń ćwiczy i doskonali poprawną wymowę angielską poprzez czytanie tekstów na głos;
- uczeń ćwiczy i doskonali tworzenie wypowiedzi w języku angielskim;
- uczeń wyciąga wnioski, bierze odpowiedzialność za własne uczenie się (podsumowanie lekcji).

Metody kształcenia: praca z tekstem czytany oraz słuchany, pogadanka, praca z materiałem stymulującym

Formy organizacyjne pracy uczniów: praca indywidualna, praca w parach, praca całą grupą/klasą

Środki dydaktyczne: karty pracy

Materiały pomocnicze: magnetofon/odtwarzacz CD, internet (do zadania domowego)

Czas trwania zajęć: 45 minut

W ramach wyszczególniono podpowiedzi dla nauczyciela oraz poprawne odpowiedzi.

Przebieg zajęć

Faza początkowa lekcji – 5 minut

Zadanie #1 (zadanie wprowadzające tematykę lekcji – temat nie pojawia się na tablicy, zostanie ustalony w toku dyskusji, metodą dedukcyjną)

Nauczyciel zwraca się do uczniów (praca indywidualna, w grupach, całą klasą):

Look at the photos and pictures and try to find out what the topic of the lesson is. Try to find a common element for all the pictures. / *Przyjrzyj się fotografiom oraz ilustracjom i postaraj się odgadnąć, jaki jest temat dzisiejszej lekcji. Postaraj się odnaleźć wspólny element wszystkich przedstawionych zdjęć i ilustracji.*

Zdjęcie #1 – Robert Kubica, kierowca Formuły 1, walczący w eliminacjach do zawodów o tzw. Pole Position, pierwsze miejsce na linii startu; **R. Kubica, Formula 1 driver, who fights in the qualifying rounds of F1 races for Pole Position, the first place at the starting line;**

Zdjęcie #2 – tor Formuły 1 z bolidami ustawionymi do startu (widać kierowcę zajmującego Pole Position); **Formula 1 race track with vehicles at the starting line (it is possible to see the driver in the Pole Position);**

Zdjęcie #3 – flaga używana na mecie zawodów Formuły 1; **the banner used during the F1 races;**

Zdjęcie #4 – kontur Polski, nawiązujący do tematyki lekcji – Polska będąca liderem Rady Unii Europejskiej w II półroczu 2011r.; **a contour map of Poland which refers to the topic of the lesson – Poland as the leader in the Council of the European Union;**

Zdjęcie #5 – kontur Europy, na którym przedstawiono kraje należące do Unii Europejskiej; **a contour map of Europe with countries belonging to the European Union;**

Wszystkie ilustracje i fotografie nawiązują do Polski zajmującej obecnie pierwszoplanową pozycję w Unii Europejskiej. **All the photographs refer to Poland, which plays the major role in the European Union.**

Gdyby uczniowie mieli problem z właściwym tokiem myślenia nauczyciel może wykorzystać drobne podpowiedzi. Właściwy temat lekcji zostaje zapisany na tablicy w centralnym jej miejscu, aby stanowić bazę tzw. mapy pojęciowej, jaka zostanie utworzona w zadaniu #4.

Kolejny element dyskusji:

What does it mean? How do you understand this play on words?

Co to stwierdzenie oznacza? Jak rozumiesz tę grę słowną?

Pole Position – oznacza pierwszą pozycję na starcie do wyścigu Formuły 1. Jest to jednocześnie nawiązanie do pierwszej pozycji Polski w strukturach Unii Europejskiej – przewodnictwo w Radzie Unii Europejskiej. Ponadto wyraz POLE ma także drugie znaczenie – jest to jednocześnie potoczne słowo na co dzień funkcjonujące w języku angielskim oznaczające Polaka.

Pole Position – means the first position in Formula 1 race. It is simultaneously a reference to the first position Poland has in the structures of the European Union. Moreover, the word “POLE” has another meaning – it is at the same time an expression that functions in everyday English and refers to the inhabitant of Poland.

Faza śródlekcyjna – 35 minut

Co wiesz o Unii Europejskiej?

Zadanie #2 – sprawdzenie wiedzy na temat Unii Europejskiej i jej instytucji

Nauczyciel przedstawia uczniom schemat pokazujący Unię Europejską wraz z jej najważniejszymi instytucjami. Zadanie uczniów będzie polegało na dopasowaniu odpowiednich funkcji do wyszczególnionych instytucji europejskich.

Nauczyciel zwraca się do uczniów (praca indywidualna, w grupach, całą klasą):

Look at the institutions of the European Union and match those which are numbered with the functions they serve. /Przyjrzyj się instytucjom Unii Europejskiej i połącz te, które zostały ponumerowane z funkcjami, jakie te instytucje pełnią.

Uczniowie zapoznają się z krótkimi tekstami opisującymi funkcje wskazanych instytucji. Sprawdzenie odpowiedzi – nauczyciel wybiera ochotników bądź sam wskazuje uczniów, którzy podają poprawne odpowiedzi. Wskazany uczeń czyta na głos dany tekst.

Tekst #1 – **Text #1** – Parlament Europejski – **European Parliament**

Tekst #2 – **Text #2** – Komisja Europejska – **European Commission**

Tekst #3 – **Text #3** – Rada Unii Europejskiej – **Council of the European Union**

Zadanie #3 – sprawdzenie wiedzy o Unii Europejskiej – QUIZ

Nauczyciel zwraca się do uczniów (praca całą klasą):

Please do the trivia quiz checking your knowledge about the European Union./ Proszę rozwiązać ogólny quiz sprawdzający waszą wiedzę o Unii Europejskiej.

Uczniowie pracują całą klasą. Nauczyciel lub wskazani, chętni uczniowie czytają poszczególne pytania (jest ich 10) quizu. Kto z uczniów zna poprawną odpowiedź, podaje ją całej klasie.

1. Where is the seat of the European Parliament?/*Gdzie znajduje się siedziba Parlamentu Europejskiego?* – **Strasbourg/Strasbourg/Bruksela/Brussels;**
2. How many member states of the European Union are there?/*Ile jest obecnie krajów członkowskich Unii Europejskiej?* – **27;**
3. What is the flag of the European Union like? (describe it)/*Jak wygląda flaga Unii Europejskiej?* – **na ciemnoniebieskim lub granatowym tle okrąg złożony z 12 złotych gwiazd/dark blue background with 12 yellow stars in the form of a circle;**
4. How often are the members of the European Parliament elected?/*Jak często wybiera się posłów do Parlamentu Europejskiego?* – **co 5 lat/ every 5 years;**
5. How many countries are there in the Eurozone?/*Ile krajów znajduje się w strefie euro?* – **17;**
6. What is the population of the European Union?/*Jaka jest obecna populacja Unii Europejskiej?* – **około 500 milionów/about 500 million (500,000,000);**
7. What is celebrated on the 9th of May each year?/*Jakie święto obchodzimy co roku 9 maja?* – **Dzień Europy/ Europe Day;**

8. When was the last enlargement of the EU and what countries joined the Union?/*Kiedy miało miejsce ostatnie poszerzenie Unii Europejskiej i jakie kraje wstąpiły wówczas do Unii?* – **2007, Bulgaria oraz Rumunia/2007, Bulgaria and Romania;**
9. Who is the President of the European Parliament until the end of 2011?/*Kto jest przewodniczącym Parlamentu Europejskiego do końca 2011r.?* – **Jerzy Buzek/Mr Jerzy Buzek;**
10. How many official languages are there in the European Union?/*Ile jest oficjalnych języków w Unii Europejskiej?* – **23;**

Zadanie #4 – dyskusja na temat obowiązków, wad oraz zalet wynikających z pełnienia funkcji przewodniczącego Rady Unii Europejskiej.

Nauczyciel zwraca się do uczniów (praca w grupach, całą klasą):

Based on the topic of the lesson that was elicited in Exercise #1 try to answer the questions below./Powracając do tematu dzisiejszej lekcji z zadania #1, postaraj się odpowiedzieć na poniższe pytania.

Q1 – What does it mean for Poland to have the POLE POSITION in the Council of the European Union?/*Co oznacza dla Polski prezydencja w Radzie Unii Europejskiej?* – **uczniowie powracają do tekstu z zadania #2 (tekst #3); wykorzystując informacje w nim zawarte, ogólnie mówią o instytucji, nad którą Polska objęła przewodnictwo/ students refer to the text from Exercise #2 (text #3); using the information students tell about the institution in which Poland holds the presidency;**

Q2 – What responsibilities are there for Poland resulting from the presidency?/*Jakie obowiązki stoją przed Polską w związku z prezydencją?* – **Polska powinna skupić swoje działania na następujących priorytetach:/Poland should concentrate on the following priorities:**

- rozwój rynku wewnętrznego poprzez pogłębianie liberalizacji rynku usług/development of the internal market by more liberal approach to the service market;
- rozwój inicjatywy Partnerstwa Wschodniego w kierunku zacieśniania bilateralnej współpracy między Komisją Europejską a poszczególnymi krajami Europy Środkowej i Wschodniej/to develop the Eastern Partnership in the direction to tighten the bilateral

cooperation between the European Commission and particular countries of the Central and Eastern Europe;

- wzmocnienie zewnętrznej polityki energetycznej UE/to strengthen the external energy policy;
- pełne wykorzystanie kapitału intelektualnego Europy/to take full advantage of the intellectual capacity of Europe;
- podniesienie sprawności UE w sferze zarządzania kryzysowego/to increase the effectiveness when dealing with crises;
- rozpoczęcie negocjacji w sprawie unijnego budżetu na lata 2014-2020/to start negotiating the EU budget for the years 2014-2020;

Q3 – What are the positive or negative aspects for Poland of having the POLE POSITION in Europe?/ *Jakie są pozytywne oraz negatywne aspekty dla Polski w kontekście jej przewodnictwa w Europie?* – **Dzięki prezydencji Polska może:/Thanks to the presidency Poland may:**

- być motorem prac UE w jej urzędach/be the motor of works in the EU institutions;
- kreować priorytety polityczne/create political priorities;
- wypromować się i swoją kulturę poprzez ok. 1000 spotkań w ramach prezydencji/promote itself and its culture by means of almost 1000 meetings during the presidency;

Informacje przydatne w klasowej dyskusji można znaleźć w „Programie polskiej prezydencji w Radzie Unii Europejskiej”, który dostępny jest pod adresem: http://pl2011.eu/sites/default/files/users/shared/o_prezydencja/program_polskiej_prezydencji_w_radzie_ue.pdf

Zadanie #5 – wprowadzenie postaci Jana Kulakowskiego, osoby odpowiedzialnej za negocjacje akcesyjne Polski z przedstawicielami Unii Europejskiej

Nauczyciel zwraca się do uczniów (praca z całą klasą):

Look at the photograph below and answer the following questions:/ Spójrz na fotografię poniżej i odpowiedz na następujące pytania:

- 1. Who is presented in the photograph?/ Kto jest przedstawiony na fotografii? – Jan Kułakowski, były (już nieżyjący) członek polskiego rządu, poseł do Parlamentu Europejskiego/Mr Jan Kułakowski a former (deceased) Member of the Polish Government, Member of the European Parliament;**
- 2. Why is he mentioned in the course of the lesson devoted to Polish Presidency in the Council of the European Union?/ Dlaczego ta osoba jest wspomniana w toku lekcji poświęconej Polskiej prezydencji w Radzie Unii Europejskiej? Jako główny negocjator Jan Kułakowski był odpowiedzialny za rozmowy akcesyjne pomiędzy Polską a Unią Europejską/ Mr Jan Kułakowski as chief negotiator was responsible for accession negotiations between Poland and the European Union**

Chętni uczniowie lub ci, którzy dysponują odpowiednią wiedzą, udzielają odpowiedzi.

Zadanie #5 –praca Jana Kułakowskiego jako posła do Parlamentu Europejskiego – czytanie ze zrozumieniem.

Nauczyciel zwraca się do uczniów (praca indywidualna):

The texts below refer to Jan Kułakowski's work in the European Parliament. Please read his speeches made during his term as an MP and join them with appropriate topics. The speeches are taken from the European Parliament archives./ *Teksty poniżej dotyczą pracy Jana Kułakowskiego w Parlamencie Europejskim. Proszę przeczytać jego przemówienia wygłoszone podczas kadencji europosła i połączyć je z odpowiednimi tematami przewodnimi. Przemówienia pochodzą z archiwum Parlamentu Europejskiego.*

Poprawne odpowiedzi:

Tekst #1 – Homofobia w Europie/Text#1 – Homophobia in Europe;

<http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=->

[//EP//TEXT+CRE+20070425+ITEM-](http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-//EP//TEXT+CRE+20070425+ITEM-)

[017+DOC+XML+V0//EN&language=EN&query=INTERV&detail=3-314](http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-//EP//TEXT+CRE+20070425+ITEM-017+DOC+XML+V0//EN&language=EN&query=INTERV&detail=3-314)

Tekst #2 – Sytuacja społeczna w Unii Europejskiej/ Text #2 – Social situation in the European Union;

<http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-//EP//TEXT+CRE+20050308+ITEM-007+DOC+XML+V0//EN&language=EN&query=INTERV&detail=2-063>
Tekst #3 – Rozwój i migracja/ Text #3 – Development and migration;
<http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-//EP//TEXT+CRE+20060706+ITEM-003+DOC+XML+V0//EN&language=EN&query=INTERV&detail=4-021>

Wskazani uczniowie lub ochotnicy podają poprawne odpowiedzi, czytając przy tym na głos poszczególne teksty.

Zadanie #6 – praca Jana Kulakowskiego jako posła do Parlamentu Europejskiego – zabawa w unijnego tłumacza.

Nauczyciel zwraca się do uczniów (praca indywidualna):

The speeches given above were transcribed during the parliamentary sessions. They were first given in Polish then translated into English by interpreters or translators working in the European Parliament either in Strasbourg or in Brussels. In order to experience what kind of job it is please translate one of the speeches above into Polish and then compare it with the version done by professionals. (optional exercise depending on time; it can also be given as homework)/ *Przemówienia podane powyżej zostały spisane podczas obrad parlamentu. Oryginalnie wygłoszono je w języku polskim, a następnie zostały przetłumaczone na język angielski przez tłumaczy pracujących w Parlamencie Europejskim w Strasburgu lub Brukseli. Aby doświadczyć, jaki to rodzaj pracy, proszę przełożyć jedną z podanych wypowiedzi na język polski i porównać ją z wersją wykonaną przez profesjonalistów.*

Linki pod każdą z poprawnych odpowiedzi (zadanie poprzednie) dają możliwość wglądu do oryginału wypowiedzi europosła w języku polskim (ikonki języków w prawym górnym rogu – proszę wybrać język polski). Przydatne, gdy uczniowie wykonują drugą część zadania – tłumaczenie wypowiedzi z języka angielskiego na język polski. Jest to jednak zadanie opcjonalne, zależne od czasu, jakim dysponuje nauczyciel. Jeśli uczniowie wykonają to zadanie, sugeruje się, aby tłumaczenie najbliższe temu z archiwum Parlamentu Europejskiego nagrodzić choćby plusem czy nawet oceną.

Tłumaczenia:

Tłumaczenie na język polski tekstów wypowiedzi Jana Kułakowskiego można znaleźć pod linkami podanymi powyżej.

Zadanie #7 – słuchanie ze zrozumieniem (w celu zdobycia ogólnej informacji)

Nauczyciel zwraca się do uczniów (praca indywidualna):

Listen to an article about Polish Presidency in the Council of the European Union and circle priorities that have been mentioned by the Prime Minister Mr Donald Tusk. Choose among those listed below: / *Wysłuchaj artykułu dotyczącego polskiej prezydencji w Radzie Unii Europejskiej i zakreśl priorytety wspomniane przez premiera Donalda Tuska. Wybierz spośród tych podanych poniżej.*

Priorities to circle/Priorytety do zakreślenia:

struggle against the crisis/ *walka z kryzysem*

solidarity/ *solidarność*

strong institutions/ *silne instytucje*

freedom of movement/ *swoboda poruszania się*

general security/ *ogólne bezpieczeństwo*

protecting the values/ *zachowanie wartości*

open Europe/ *otwarta Europa*

Wskazani uczniowie lub ochotnicy podają odpowiedzi. Uczniowie, którzy mają problem ze zrozumieniem tekstu słuchanego, mogą skorzystać z wersji pisanej.

Zadanie #7 – czytanie ze zrozumieniem, stwierdzenia typu PRAWDA/FAŁSZ

Nauczyciel zwraca się do uczniów (praca indywidualna):

Read the article and find answers to the statements below (read highlighted paragraphs once again). Mark them as TRUE or FALSE./ *Przeczytaj artykuł i znajdź odpowiedzi do stwierdzeń znajdujących się poniżej (zapoznaj się z zaznaczonymi akapitami). Oznacz stwierdzenia jako PRAWDA lub FAŁSZ.*

Uczniowie zapoznają się ponownie z tekstem, jednak tym razem tylko z jego 5 akapitami (aby zaoszczędzić czas lekcji) i znajdują w nich dowody na wybrane przez siebie odpowiedzi. Nauczyciel prosi wskazanych uczniów o podanie odpowiedzi. Każdy zapytany uczeń musi wskazać dokładne zdanie będące potwierdzeniem wybranej odpowiedzi.

Odpowiedzi:

1. **T** - "This decision resulted in that the division into the old and the new Europe in the EU eventually lost its importance," he summed up.
2. **T** - "Impossible is the situation when here, inside Europe, the doubt in its sense is growing, and, outside, people yearn to live in such conditions as we do," he added.
3. **F** - We are not looking for a scapegoat but let us bear in mind that ancient Greece taught people and politicians what solidarity was," he stressed. The head of government added that the struggle against the crisis must take into account the memory of common values and common history.
4. **T** - The development of the single market will be Poland's yet another priority.
5. **F** - The prime minister underscored that Polish presidency would seek progress in the integration process, including the conclusion of the process of Croatia's accession, the signing of the association agreement with Ukraine or close cooperation with other states in Europe, Asia or North Africa.

Zadanie #8 – rozmowa, udzielenie odpowiedzi na pytanie „Co Polska może dać Unii Europejskiej?”

Nauczyciel zwraca się do uczniów (praca całą klasą, w grupach, indywidualna):

Discussion: What can Poland give to the European Union? Watch the video material and try to interpret it./ Dyskusja: Co Polska może dać Unii Europejskiej? Obejrzyj materiał wideo i postaraj się go zinterpretować

Uczniowie zapoznają się z filmem Tomasza Bagińskiego powstałym w związku z polską prezydencją w Radzie Unii Europejskiej. Ich zadaniem będzie zinterpretowanie tego, co zobaczą, podzielenie się wrażeniami na temat filmu. Uczniowie zgłaszają swoje pomysły interpretacyjne, nauczyciel wskazuje poszczególnych uczniów, którzy chcą podzielić się swoim zdaniem.

Podpowiedź:

Pod podanym linkiem znajduje się artykuł prezentujący zamysły autorów filmu:

<http://pl2011.eu/content/europa-w-tancu>

Po dyskusji przychodzi czas na zadanie domowe: uczniowie mają przeszukać stronę internetową poświęconą polskiej prezydencji w Radzie Unii Europejskiej pl2011.eu i znaleźć tam przykłady wydarzeń kulturalnych promujących Polskę w kontekście funkcji pełnionej obecnie przez nasz kraj.

Nauczyciel zwraca się do uczniów:

Homework – please refer to the webpage pl2011.eu or culture.pl. Based on their content find information about cultural events organized during the Polish presidency and be prepared for a short discussion on the advantages Polish presidency can have in terms of culture. / *Zadanie domowe: proszę odnieść się do stron internetowych pl2011.eu lub culture.pl. Bazując na ich zawartości, znajdź informacje o wydarzeniach kulturalnych zorganizowanych podczas polskiej prezydencji i przygotuj się do krótkiej dyskusji na temat zalet, jakie polska prezydencja może mieć w dziedzinie kultury.*

Podpowiedź:

Ze względu na stałe powiększanie się bazy wiedzy pod podanym powyżej linkiem należy na bieżąco sprawdzać zawartość serwisu internetowego pl2011.eu lub culture.pl.

Główna zaleta: promowanie Polski i jej dorobku kulturalnego. / *Main advantage: promotion of Poland and its cultural heritage.*

Zadanie #9 – ćwiczenie płynności wypowiedzi, zestaw maturalny

Uczniowie pracują w parach. Ich zadaniem będzie zrealizowanie poleceń do typowych zadań maturalnych z egzaminu ustnego. Uczniowie zapoznają się z poszczególnymi poleceniami, przydzielają role i realizują zadania. Nauczyciel monitoruje wykonanie zadania. W dwóch pierwszych sytuacjach uczniowie korzystają z materiałów źródłowych – teksty z istotnymi informacjami. Na zakończenie wybrane pary lub ochotnicy prezentują rezultaty swojej pracy.

Zdobywanie i udzielanie informacji.

Task A/ Zadanie A

A: Where was the meeting and who participated in it?

B: The meeting was held in Warsaw. Polish (Mr Donald Tusk) and Hungarian (Mr Viktor Orban) Prime Ministers took part in it.

A: What event was organized on that occasion?

B: A joint session of the Polish Sejm and Senate attended by diplomatic representatives was organized.

A: I hope Poland will manage well as the leader of the Council of the European Union.

B: I think it is possible.

Relacjonowanie – uczeń jest w pełni odpowiedzialny za realizację zadania, nie powinno się ingerować w przebieg zadania, np. poprzez zadawanie pytań;

Task B/ Zadanie B

A: The meeting was held in the European Parliament. It referred to the education and was organized on July 13.

A: The efforts will be directed to enhance cooperation between the youth from the EU and their counterparts from the Eastern Europe and the Caucasus countries.

A: The priorities for Polish presidency are:

*“Youth on the move”- a project enabling every young European to conduct their education abroad before 2020 and stressing the importance of language learning from a very young age
“Lifelong learning” which is essential for people’s competitiveness, mobility, social inclusion, active citizenship and personal development in Europe*

Negocjowanie – istotą zadania jest ustalenie kompromisu, sytuacji gdy rozmawiający dochodzą do porozumienia;

Task C/ Zadanie C

A: I don’t agree that we shouldn’t enlarge the European Union. It’s because I think that all Europe should be somehow united.

B: But we shouldn’t expand the EU at the time of the crisis.

A: I don't think so. I am quite surprised hearing that. I think that enlargement could be somehow a solution for the crisis.

B: But what to do with the countries willing to join the EU?

A: I think that those countries should have more time to prepare themselves for the accession.

B: I agree with you.

Faza końcowa lekcji – 5 minut

Zadanie #10 – podsumowanie lekcji

Nauczyciel zwraca się do uczniów (praca całą klasą):

What have you learnt during today's lesson? Have you enjoyed the lesson?

Try to interpret the photos below. What is the connection between them and today's lesson?/ Czego nauczyłeś się podczas dzisiejszej lekcji? Czy podobała ci się lekcja? Postaraj się zinterpretować zdjęcia znajdujące się poniżej. Jak te zdjęcia wiążą się z dzisiejszą lekcją?

Uczniowie muszą znaleźć powiązanie między zawartością zdjęć a tematem dzisiejszej lekcji.

Podpowiedź

Zdjęcia przedstawiają maszty, jakie znajdują się przed siedzibą Parlamentu Europejskiego w Strasburgu. Są to maszty wykonane przez stoczniovców pracujących w Stoczni Gdańskiej z okazji przystąpienia Polski i 9 innych państw do Unii Europejskiej w 2004r. Maszty te mają charakter symboliczny ze względu na idee solidarnościowe, jakie nierozzerwalnie łączą się ze Stoczną Gdańską – ich wykonawcą i mogą się odnosić do solidarności w ramach Unii Europejskiej. Ponadto można też połączyć maszty (w języku angielskim *pole*) z tematem lekcji, co w pewien sposób symbolizuje drogę, jaką przeszła Polska od momentu akcesji do przejścia przewodnictwa w Radzie Unii Europejskiej.

Zadanie #11 – gra planszowa











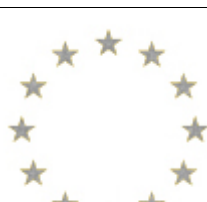




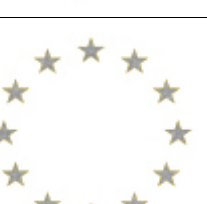
Nauczyciel wyjaśnia reguły gry planszowej. Do jej rozegrania potrzebne będą: kostka oraz pionki. Uczniowie poruszają się po krajach Unii Europejskiej. Trasa, jaką należy pokonać

przypomina tor Formuły 1, co spaja w klamry całą lekcję. Poprzez udział w grze uczniowie powtarzają materiał oraz uczą się nowych faktów związanych z Unią Europejską. Uczniowie grają wg następujących zasad:

Reguły gry/Rules of the game














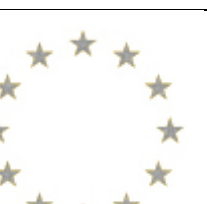


- 1. Uczniowie dobierają się w czwórki/ Students make groups of four;**
- 2. Wybierają osobę prowadzącą grę, która będzie odpowiedzialna za odczytywanie pytań/ Sts choose the leader of the game, who will be responsible for reading the questions;**
- 3. Aby rozpocząć grę, uczeń musi wyrzucić kostką 6 oczek/ To start the game each student needs to throw 6 with the die;**
- 4. Liczba oczek na kostce oznacza liczbę pól, które pokonuje gracz/ The number of dots on the die refers to the number of fields to be covered by the player;**
- 5. Pole z numerem oznacza numer pytania, które odczytuje lider. Odpowiedzi do pytań znajdują się na rewersie kart./ Field with a number refers to the question read by the leader. Answers to the questions are placed on the reverse side of the question cards.**
- 6. Wejście na pole oznaczone słowami „FERRY” lub „PIT Stop” oznacza utratę kolejki/ Entering the field with signs “FERRY” or “PIT STOP” means losing a turn;**
- 7. Zwycięzcą jest uczeń, który jako pierwszy dotrze do pola mety/ The winner is the student who first reaches the finish line;**

Życzymy miłej zabawy i nauki jednocześnie.

	<p>Q:14 Jean Monnet was one of the founding fathers of the European Community. Which member state was he from?</p>	<p>Q:14 Answer: France</p>	
	<p>Q:2 Which of the countries named below was the subject of the 1995 enlargement of the EU? Germany, Sweden, Italy, Cyprus</p>	<p>Q:2 Answer: Sweden</p>	
	<p>Q: 3 In terms of both population and land area, which was the largest of the 2004 enlargement countries?</p>	<p>Q:3 Answer: Poland</p>	
	<p>Q: 4 Aside from Denmark, which is the only EU member state to have voted against adoption of the Euro in a referendum?</p>	<p>Q: 4 Answer: Sweden</p>	
	<p>Q: 5 Which of the 2004 enlargement states has its capital at Riga?</p>	<p>Q: 5 Answer: Latvia</p>	
	<p>Q: 6 Which country plays host to most of the major EU institutions including the European Commission, the European Council and the Committee of the Regions?</p>	<p>Q: 6 Answer: Belgium</p>	
	<p>Q: 7 In terms of Gross Domestic Product per capita, which was the richest of the 2004 enlargement member states?</p>	<p>Q: 7 Answer: Slovenia</p>	
	<p>Q: 8 In which country is the European Court of Justice (ECJ) sited?</p>	<p>Q: 8 Answer: In Luxemburg</p>	















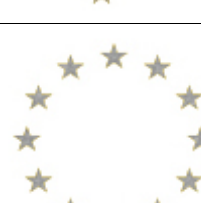

Pytania do gry planszowej.

Należy rozciąć każdy zestaw, tak aby składał się z jednego pytania i odpowiedzi. Obie strony złożyć i skleić, aby stanowiły jedną kartę do gry.

	<p>Q:9 Following the 2004 enlargement, which member state had the smallest population?</p>	<p>Q: 9 Answer: Malta</p>	
	<p>Q: 10 Which of the 2004 enlargement countries were once part of the Soviet Union?</p>	<p>Q: 10 Answer: Lithuania, Latvia, Estonia</p>	
	<p>Q: 11 In 2007, Bulgaria and Romania joined the European Union, making a total number of 27 member states. Greece shares a border with Bulgaria, but which was the only EU member state to share a border with Romania before its accession?</p>	<p>Q:11 Answer: Hungary</p>	
	<p>Q: 12 Which 2004 enlargement member state was until 1993 part of a larger state (its former partner in that state also joined the EU in 2004)?</p>	<p>Q: 12 Answer: the Czech Republic</p>	
	<p>Q: 13 Which EU country is covered by this dot?</p>	<p>Q: 13 Answer: Luxemburg</p>	
	<p>Q: 15 Prior to the 2004 enlargement, which was the only EU member to share a land border with Russia?</p>	<p>Q: 15 Answer: Finland</p>	
	<p>Q: 16 All of the 2004 enlargement member states except Cyprus carried out referenda on their membership in the EU. In percentage terms, which country registered the largest 'Yes' vote?</p>	<p>Q: 16 Answer: Slovakia</p>	
	<p>Q: 17 What are the three most commonly used languages in the EU institutions?</p>	<p>Q: 17 Answer: English, French, German</p>	

Pytania do gry planszowej.

Należy rozciąć każdy zestaw, tak aby składał się z jednego pytania i odpowiedzi. Obie strony złożyć i skleić, aby stanowiły jedną kartę do gry.

	<p>Q:19 Where are you now?</p>	<p>Q: 19 Answer: In Slovenia</p>	
	<p>Q: 18 Which European Union institution has seats in three cities: Brussels, Strasbourg and Luxembourg?</p>	<p>Q: 18 Answer: The European Parliament</p>	
	<p>Q: 20 What is the name of the famous building which is the seat of the European Commission in Brussels?</p>	<p>Q:20 Answer: Berlaymont</p>	
	<p>Q: 21 The capital of which member state has been chosen as the seat of the European Agency for External Borders?</p>	<p>Q: 21 Answer: Warsaw</p>	
	<p>Q: 22 Where are the headquarters of the European Ombudsman, appointed by the European Parliament, located?</p>	<p>Q: 22 Answer: In Strasbourg</p>	
	<p>Q: 23 Who made the decision to name a single currency the Euro?</p>	<p>Q: 23 Answer: The European Council</p>	
	<p>Q: 24 When did the Euro banknotes and coins start to circulate?</p>	<p>Q: 24 Answer: On January 1, 2002</p>	
	<p>Q: 25 Where is the European Central Bank located?</p>	<p>Q: 25 Answer: In Frankfurt, Germany</p>	

Pytania do gry planszowej.

Należy rozciąć każdy zestaw, tak aby składał się z jednego pytania i odpowiedzi. Obie strony złożyć i skleić, aby stanowiły jedną kartę do gry.



Q: 1
Which EU countries are not included into the spots of the game?

Q: 1
Answer: Malta and Cyprus



Pytania do gry planszowej.

Należy rozciąć każdy zestaw, tak aby składał się z jednego pytania i odpowiedzi. Obie strony złożyć i skleić, aby stanowiły jedną kartę do gry.

Pole Position

Karty pracy

Lekcja języka angielskiego na temat
prezydencji Polski w Radzie Unii Europejskiej

Autor: Michał Szkudlarek

22 sierpnia 2011 roku

Project of a lesson on Polish Presidency in the European Union.



Topic: POLE POSITION

Exercise #1

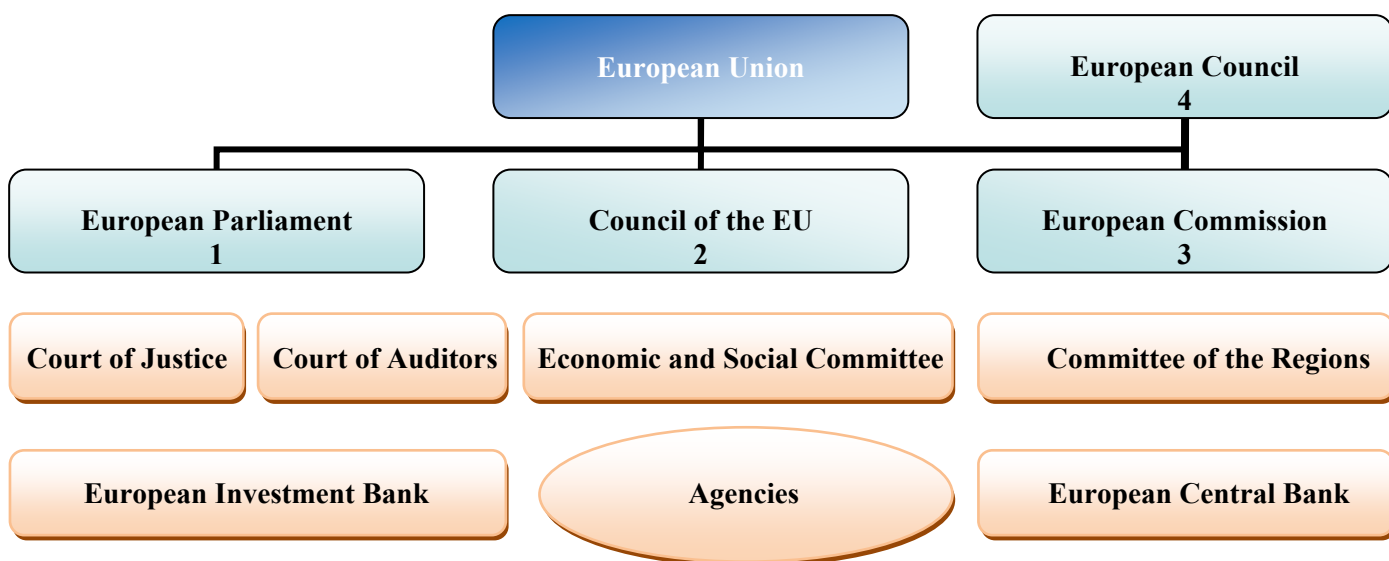
Look at the photos and pictures and try to find out what the topic of the lesson is. Try to find a common element for all the pictures.



Follow up: What does it mean? How do you understand this play on words?

Exercise #2

Look at the institutions of the European Union and match these which are numbered with the functions they serve.



Functions:

.....	It is composed of publicly elected members (MEPs) from each member state. Elections are held every five years. It is divided into political rather than national groupings, for example, the Socialist Group, the Christian Democratic Group and the Green Group. MEPs choose which group they wish to belong to. It is based in Strasbourg, but its committees meet in Brussels and staff have offices in Brussels and Luxembourg. It can, in some circumstances, both recommend and decide on legislation in certain subject areas.
.....	It is the institution responsible for ensuring that the measures in the Treaties are carried out. Members known as commissioners are nominated for a five year term of office by each member state. The UK traditionally appoints one commissioner from the government and another from the opposition. The president of this institution is appointed by the government of member states. It is based in Brussels. Commissioners may act only in the interest of the EU and they are answerable only to the European Parliament. They may not take instructions from any national government or other body, such as the Council of Ministers. It has a relatively small administrative staff, based mainly in Brussels, which is divided into Directorates-General (DGs). Each DG covers a particular subject area and is similar to a UK government department. The duties of the institution include administering EU funds and investigating complaints of breaches of EU laws by member states.
.....	It is made up of ministers who represent each of the EU member states. It makes the final legal decisions on important issues based, mainly, on proposals from the European Commission. It represents the interests of the various national governments. Since the implementation of the Maastricht Treaty, the European Parliament also plays a part in the law-making process. The presidency of the Council of the EU rotates every six months. The country which holds the presidency presides over this institution for that period. The institution is backed up by permanent staff based in Brussels.

Źródło: http://www.adviceguide.org.uk/index/your_rights/civil_rights/the_european_union.htm

Exercise #3

Please do the trivia quiz checking your knowledge about the European Union.

1. Where is the seat of the European Parliament?
2. How many member states of the European Union are there?
3. What is the flag of the European Union like? (describe it)
4. How often are the members of the European Parliament elected?
5. How many countries are there in the Eurozone?
6. What is the population of the European Union?
7. What is celebrated on the 9th of May each year?
8. When was the last enlargement of the EU and what countries joined the Union?
9. Who is the President of the European Parliament?
10. How many official languages are there in the European Union?

Exercise #4

Based on the topic of the lesson which was elicited in Exercise #1 try to answer the questions below.

Q1 – What does it mean for Poland to have the POLE POSITION in the Council of the European Union?

Q2 – What responsibilities are there for Poland resulting from the Presidency?

Q3 – What are positive or negative aspects for Poland of having the POLE POSITION in Europe?

Exercise #5

Look at the photograph below and answer the following questions:



Źródło: wikipedia.org

1. **Who is presented in the photograph?**
2. **Why is he mentioned in the course of the lesson devoted to Polish Presidency in the Council of the European Union?**

The texts below refer to Jan Kulakowski's work in the European Parliament. Please read his speeches made during his term as an MP and join them with appropriate topics. The speeches are taken from the European Parliament archives.

Topics:

1. Social situation in the European Union.
2. Development and migration.
3. Homophobia in Europe.

.....	<p><i>Madam President, I would like to say a couple of words on behalf of the Polish delegation in the liberal democratic Group of the Alliance of Liberals and Democrats for Europe Group.</i></p> <p><i>Firstly, we accept no form of discrimination, and are for complete tolerance in matters relating to this debate.</i></p> <p><i>Secondly, we would like to stress that there is a big difference between non-discrimination in this area and the promotion of homosexual attitudes. Tolerance yes, non-discrimination yes, but promotion no, because such promotion is not a measure of respect for human rights.</i></p> <p><i>And finally, this is not a political issue, and should not be treated as such. It is a moral issue which is deeply related to pluralism, which should characterize the European Union.</i></p>
.....	<p><i>Mr President, the Figueiredo report relates to a matter of supreme importance, namely the social situation in the European Union.</i></p> <p><i>I should like to highlight four issues. Firstly, paragraph 18 refers to solidarity with the new Member States. I believe the concept of solidarity should appear in the opening lines of the report, as it is one of the fundamental concepts upon which the European Union is based. Secondly, paragraph 22 refers to the European social model, and I believe that this should also have been given greater weight. It is not enough to preserve and consolidate this model. It should also be adapted to the needs of today and the anticipated needs of tomorrow. Thirdly, the report notes, and rightly so, that too little attention has been paid to social aspects in the Lisbon strategy. Finally, paragraph 4 states that social and integration policies are central to citizens' rights and also to economic development, which is entirely correct.</i></p>
.....	<p><i>Mr President, the fact that the European Parliament is discussing development in relation to the question of migration shows that we are open to the problems of developing countries. We want migration to become a part of the development process. Unfortunately, at the moment, this is merely a pious desire. If this desire is to become a reality, certain conditions must be fulfilled. I will mention two of them. Firstly, migration needs to become cyclical in order to avoid the 'brain drain' phenomenon as much as possible. Secondly, the International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers needs to be ratified by all Member States.</i></p> <p><i>Finally, the issue of migration and development significantly affects relations between the European Union and the ACP countries. That is why the EU-ACP Joint Parliamentary Assembly, of which I am a member, must seriously investigate this matter.</i></p> <p><i>To end my speech, I would like to extend my warm thanks and congratulations to my colleague Mrs Carlotti.</i></p>

Zródło: <http://www.europarl.europa.eu/sidesSearch/search.do?type=CRE&language=EN&term=6&author=28386>

Exercise #6

The speeches given above were transcribed during the parliamentary sessions. They were first given in Polish then translated into English by interpreters or translators working in the European Parliament either in Strasbourg or in Brussels. In order to experience what kind of job it is please translate one of the speeches above into Polish and then compare it with the version done by professionals. (optional exercise depending on time; it can also be given as homework)

Exercise #7

Listen to an article about Polish Presidency in the Council of the European Union and circle priorities that have been mentioned by the Prime Minister Mr Donald Tusk. Choose among those listed below:

struggle against the crisis solidarity strong institutions terrorist threat freedom of movement

ecological safety EU army general security protecting the values open Europe

Listen to the recording that goes together with the lesson – track 1.

Scenariusz lekcji języka angielskiego dotyczącej prezydencji Polski w Radzie Unii Europejskiej.
Autor: Michał Szkudlarek



Read the article and find answers to the statements below (read highlighted paragraphs once again). Mark them as TRUE or FALSE.

1. The differences between old and new members of the EU are disappearing.
2. The EU citizens are rather doubtful about the EU.
3. In his speech in the European Parliament Mr Tusk appeals to reject the experiences of the past.
4. The key to prosperity is the same approach to all the states.
5. During the Polish Presidency Ukraine will become another member of the European Union.



Prime Minister Donald Tusk acquainted the European Parliament with the priorities of Polish presidency in the Council of the European Union. "More of Europe and more of integration is the response to

the crisis," he said addressing the Eurodeputies. The head of government also paid homage to this institution thanking it for supporting the unification of Europe and the confidence in the sense of integration.

"The European Parliament is first and foremost the institution and the site which never lacked the confidence in the sense of united Europe," said Donald Tusk. He recalled that it was precisely the European Parliament which strenuously worked on the unification of Europe by encouraging the states of Eastern Europe to changes after 1989 and supporting the enlargement of the Union. The prime minister also underscored the importance of the election of Jerzy Buzek to the post of the President of the European Parliament. "This decision resulted in that the division into the old and the new Europe in the EU eventually lost its importance," he summed up.

Referring to the current situation in the European Union, the prime minister underscored that the Union was based on solidarity. He remarked that the united Europe, its institutions, or budget were not the cause of the current crisis in Europe. "The response to the crisis is more of Europe and more of integration," he persuaded recalling that European integration was a response to the First and the Second World War. "Impossible is the situation when here, inside Europe, the doubt in its sense is growing, and, outside, people yearn to live in such conditions as we do," he added. Donald Tusk mentioned the struggle against the crisis among the priorities of the Polish presidency.

The prime minister also referred to the doubts concerning the common budget or the consolidation of the European institutions. "More of Europe and more of integration require strong institutions," he remarked. According to him, a strong European Union means effective money spending, European institutions capable of making decisions, more security, more freedom and prosperity and more European leadership. "We shall become increasingly helpless without taking up such a challenge," summed up the prime minister.

In his address, Donald Tusk also defended the rights of the citizens of member states, including the possibility of their free movement on the EU territory. "The creation of barriers inside the Union is not a method for the protection of our community," he stressed. The head of government encouraged to taking up actions, which would protect Europe against the recurrence of such barriers.

The prime minister recalled that the European Union also meant basic values and their effective protection for all. Discussing the community of values, the prime minister referred to the European roots. "Some associate Greece with financial problems only. We are not looking for a scapegoat but let us bear in mind that ancient Greece taught people and politicians what solidarity was," he stressed. The head of government added that the struggle against the crisis must take into account the memory of common values and common history.

Referring to the remaining priorities of Polish presidency, the prime minister enumerated secure Europe as one of them. "Security is the key to understanding the European phenomenon," he remarked. Donald Tusk drew the attention to the EU security not only in the military dimension, but also in effective response to threats, energy, food, or raw material safety.

The development of the single market will be Poland's yet another priority. "If Europe means prosperity, we must never forget that its sources have always been the same – free enterprise, precedence of man over the state and equal rules of the game in all states," said the prime minister.

Open Europe will also be among the priorities of Polish presidency. "If we are able to build a secure, well protected Europe without internal barriers, we do not have to be afraid of opening it to others," the head of government remarked. The prime minister underscored that Polish presidency would seek progress in the integration process, including the conclusion of the process of Croatia's accession, the signing of the association agreement with Ukraine or close cooperation with other states in Europe, Asia or North Africa.

A joint press conference of the head of Polish government and Presidents of the Commission and Parliament was held after the debate on the forum of the European Parliament during which Jose Manuel Barroso reaffirmed the Commission's support for the Polish presidency. "I think that we have been preparing ourselves to the presidency very earnestly and that is why we shall do what we can and what we can not we shall try to do and some of those things will probably be done," said Prime Minister Tusk asked about the feeling of responsibility connected with European expectations towards the Polish presidency in the Council of the European Union. During the entire conference, a bowlful of Polish strawberries lied at the table before its participants "probably the best in the world" as Prime Minister Tusk remarked. Also Jerzy Buzek and Jose Manuel Barroso encouraged tasting them.

Źródło: pl2011.eu

Exercise #8

**Discussion: What can Poland give to the European Union?
Watch the video material and try to interpret it.**



Homework – please refer to the webpage pl2011.eu or culture.pl. Based on their content find information about cultural events organized during the Polish presidency and be prepared for a short discussion on the advantages Polish presidency can have in terms of culture.

Exercise #9

Speaking practice. Please read the Matura basic level oral exam tasks and follow them appropriately.

Task A – uzyskiwanie oraz udzielanie informacji

Zapoznaj się z tekstem dot. spotkania między przedstawicielami Polski i Węgier w związku z przekazaniem prezydencji w Radzie Unii Europejskiej. W rozmowie:

- zapytaj, gdzie odbyło się spotkanie i kto w nim uczestniczył,
- zapytaj, jakie wspólne przedsięwzięcie towarzyszyło spotkaniu,
- wyraż nadzieję, iż Polska właściwie wywiąże się z roli przewodniczenia Radzie Unii Europejskiej.



The Polish prime minister Donald Tusk has symbolically taken over the presidency in the EU Council from Viktor Orbán, the prime minister of Hungary. The event was held in Warsaw, in the Chancellery of the Prime Minister.

job.” He added that “the role of the leaders is on the rise. Who heads the EU is going to be of crucial importance.”

The Polish prime minister thanked Viktor Orbán for allowing the Eastern Partnership summit to be held in September in Warsaw instead of Budapest (as originally planned) during the Hungarian presidency, which was connected with the dramatic events in Northern Africa and Greece.

At a press conference following the meeting, Donald Tusk said “it gives us pride and satisfaction to see that our closest friends, the proverbial brothers in Europe, were properly leading the EU at a very difficult time”.

The head of the Polish government remarked that “we had been cooperating with the Hungarians in a duo on many issues under Viktor Orbán’s leadership. I know I can count on his help and the support of Hungarian people during our presidency. Thank you very much.”

Orbán thinks “it’s not possible to give any suggestions, because politics is mostly about improvisation and intuition.” He did share an opinion, however, that “Tusk is intelligent, well educated, and capable of doing a good

The joint sitting of the Polish Sejm and Senate, attended by president Bronisław Komorowski, the prime minister, the speakers of both houses and diplomatic representatives added splendor to the takeover of the presidency in the European Council.

The President underlined the symbolism of the day, reminding everyone that “it was on 1 July 1991 when the Warsaw Pact was dissolved. From the Warsaw Pact dissolution to the Polish presidency in the EU – it is our Polish way, our Polish success in Europe.”

Źródło: premier.gov.pl

Task B – relacjonowanie wydarzeń

Zapoznaj się tekstem dotyczącym wizyty minister edukacji narodowej, Katarzyny Hall w Parlamencie Europejskim w Brukseli, a następnie zrelacjonuj spotkanie, odpowiadając na poniższe pytania:

- czego dotyczyło spotkanie, gdzie oraz kiedy się odbyło,
- jaki będzie kierunek działań, jeśli chodzi o współpracę młodzieży,
- jakie dwa aspekty będą dominowały podczas polskiej prezydencji.

Scenariusz lekcji języka angielskiego dotyczącej prezydencji Polski w Radzie Unii Europejskiej.

Autor: Michał Szkudlarek





developed starting from the earliest stages of education, to prevent the emergence of new social inequalities” said Katarzyna Hall, the Polish Minister of National Education, in a speech at the European Parliament’s Committee on Culture and Education.

In the speech in front of the Committee on Culture and Education on July 13, the Polish Minister of National Education announced that in the area of youth, the Polish presidency will work on increasing young people’s participation in Europe’s democratic life, concentrating on the “Youth in the World” priority.

Minister Katarzyna Hall emphasized that the promotion and strengthening of cooperation between youth from the EU and their counterparts from Eastern Europe and the Caucasus countries will also be an important goal for our presidency. “By building positive relations with

“Europeans, including young people, should possess competencies enabling them to fully exploit the potential of mobility, conducive to individual and professional development in Europe without borders. These competencies must be

the East we want to raise awareness of the need for interaction with our neighbors, which could be a starting point for their closer relations with the European Union” said Minister Katarzyna Hall.

“The flagship initiative “Youth on the Move” promotes the objective of enabling every young European to conduct part of their education abroad before the year 2020, and accordingly the Polish presidency will support actions relating to language competencies required for educational and professional mobility” stated Minister Hall, affirming, as part of the “Education for mobility” priority, the continuation of actions for the promotion of proficiency of foreign languages from young age.

Answering numerous questions from the members of the European Parliament, Minister Katarzyna Hall said that the Polish presidency wants to additionally take the issue of adult participation in lifelong learning. It is in fact essential from the perspective of competitiveness, mobility, social inclusion, active citizenship and personal development in Europe. The Minister of National Education also said that Poland, during its six month presidency of the Council, will benefit from the experiences of the previous Trio: Spain, Belgium and Hungary.

Źródło: www.men.gov.pl

Task C – negocjowanie

Podczas pobytu na obozie językowym w Irlandii rozmawiasz z obcojęzycznym kolegą/koleżanką nt. rozszerzenia Unii Europejskiej. Ty jesteś zwolennikiem przyjęcia kolejnych krajów, on/a przeciwnie. W rozmowie:

- nie zgódź się z jego/jej opinią i podaj uzasadnienie,
- wyraż zdziwienie faktem, iż nie należy rozszerzać Unii Europejskiej w dobie panującego kryzysu, i podaj kolejny argument za rozszerzeniem,
- zaproponuj kompromisowe rozwiązanie (np. dłuższy okres oczekiwania na akcesję, podczas którego kraje lepiej przygotowują się do wstąpienia do Unii Europejskiej).

Exercise #10

Round-up of the lesson. What have you learnt during today’s lesson? Have you enjoyed the lesson?

Try to interpret the photos below. What is the connection between them and today’s lesson?



Exercise #11 (optional – if there is still some time left)

Please form groups of four and play the following board game. Questions for the game will be distributed by the teacher.

Rules of the game:

1. **STARTING POINT** - (six on the dice allows you to start the game)
2. **QUESTION POINT** - (read the question from the list - incorrect answer means that you miss a turn)
3. **FERRY SIGN** - (once you enter this field you miss a turn - there is a queue of cars waiting for the ferry)
4. **PIT STOP SIGN** - (you miss a turn)
5. **FINISH LINE** - (the first player to enter the field wins the game)

Dice:
- the number of points indicates the number of fields you are allowed to move forward

EUROPEAN PARLIAMENT

1957	
1995	
2004	
2007	

Thank you for your participation.

Pole Position klucz odpowiedzi

Lekcja języka angielskiego na temat prezydencji
Polski w Radzie Unii Europejskiej

Autor: Michał Szkudlarek

22 sierpnia 2011 roku

Odpowiedzi do zadań

Zadanie #1

Zdjęcie #1 – Robert Kubica, kierowca Formuły 1, walczący w eliminacjach do zawodów o tzw. Pole Position, pierwsze miejsce na linii startu; **R. Kubica, Formula 1 driver, who fights in the qualifying rounds of F1 races for Pole Position, the first place at the starting line;**

Zdjęcie #2 – tor Formuły 1 z bolidami ustawionymi do startu (widać kierowcę zajmującego Pole Position); **Formula 1 race track with vehicles at the starting line (it is possible to see the driver in the Pole Position);**

Zdjęcie #3 – flaga używana na mecie zawodów Formuły 1; **the banner used during the F1 races;**

Zdjęcie #4 – kontur Polski, nawiązujący do tematyki lekcji – Polska będąca liderem Rady Unii Europejskiej w II półroczu 2011r.; **a contour map of Poland which refers to the topic of the lesson – Poland as the leader in the Council of the European Union;**

Zdjęcie #5 – kontur Europy, gdzie przedstawiono kraje należące do Unii Europejskiej; **a contour map of Europe with countries that belong to the European Union;**

Wszystkie ilustracje i fotografie nawiązują do Polski zajmującej obecnie pierwszoplanową pozycję w Unii Europejskiej. **All the photographs refer to Poland, which plays at present the major role in the European Union.**

Pole Position – oznacza pierwszą pozycję na starcie do wyścigu Formuły 1. Jest to jednocześnie nawiązanie do pierwszej pozycji Polski w strukturach Unii Europejskiej – przewodnictwa w Radzie Unii Europejskiej. Ponadto wyraz POLE może mieć drugie znaczenie – jest to jednocześnie słowo funkcjonujące na co dzień w języku angielskim i oznaczające Polaka.

Pole Position – means the first position in Formula 1 qualifying round for a race. It is simultaneously a reference to the first position Poland has in the structures of the European Union. Moreover, the word “POLE” has another meaning – it is at the same time an expression that functions in everyday English and refers to the inhabitant of Poland.

Zadanie #2

Tekst #1 – **Text #1** – Parlament Europejski – **European Parliament**

Tekst #2 – **Text #2** – Komisja Europejska – **European Comission**

Tekst #3 – **Text #3** – Rada Unii Europejskiej – **Council of the European Union**

Zadanie #3

1. Where is the seat of the European Parliament?/*Gdzie znajduje się siedziba Parlamentu Europejskiego?* – **Strasbourg/Strasbourg/Bruksela/Brussels;**
2. How many member states of the European Union are there?/*Ile jest obecnie krajów członkowskich w Unii Europejskiej?* – **27;**
3. What is the flag of the European Union like? (describe it)/*Jak wygląda flaga Unii Europejskiej?* – **na ciemnoniebieskie lub granatowym tle okrąg złożony z 12 złotych gwiazd/dark blue background with 12 yellow stars In the form of a circle;**
4. How often are the members of the European Parliament elected?/*Jak często wybiera się posłów do Parlamentu Europejskiego?* – **co 5 lat/ every 5 years;**
5. How many countries are there in the Eurozone?/*Ile krajów znajduje się w strefie euro?* – **17;**
6. What is the population of the European Union?/*Jaka jest obecna populacja Unii Europejskiej?* – **około 500 milionów/about 500 million (500,000,000);**
7. What is celebrated on the 9th of May each year?/*Jakie święto obchodzimy co roku 9 maja?* – **Dzień Europy/ Europe Day;**
8. When was the last enlargement of the EU and what countries joined the Union?/*Kiedy miało miejsce ostatnie rozszerzenie Unii Europejskiej i jakie kraje wstąpiły do Unii?* – **2007, Bułgaria oraz Rumunia/2007, Bulgaria and Romania;**
9. Who is the President of the European Parliament until the end of 2011?/*Kto jest przewodniczącym Parlamentu Europejskiego do końca 2011r.?* – **Jerzy Buzek/Mr Jerzy Buzek;**
10. How many official languages are there in the European Union?/*Ile oficjalnych języków występuje w Unii Europejskiej?* – **23;**

Zadanie #4

Q1 – What does it mean for Poland to have the POLE POSITION in the Council of the European Union?/ *Co oznacza dla Polski prezydencja w Radzie Unii Europejskiej?* – **uczniowie odnoszą się do tekstu z zadania #2 (tekst #3); wykorzystując informacje w nim zawarte w sposób ogólny mówią o instytucji, nad którą Polska objęła przewodnictwo/ students refer to the text from Exercise #2 (text #3); using the information students tell about the institution in which Poland holds the presidency;**

Q2 – What responsibilities are there for Poland resulting from the presidency?/ *Jakie obowiązki stoją przed Polską w związku z prezydencją?* – **Polska powinna skupić swoje działania na następujących priorytetach:/Poland should concentrate on the following priorities:**

- rozwój rynku wewnętrznego poprzez pogłębianie liberalizacji rynku usług/development of the internal market by more liberal approach to the service market;
- rozwój inicjatywy Partnerstwa Wschodniego w kierunku zacieśniania bilateralnej współpracy między Komisją Europejską a poszczególnymi krajami Europy Środkowej i Wschodniej/to develop the Eastern Partnership in the direction to tighten the bilateral cooperation between the European Commission and particular countries of the Central and Eastern Europe;
- wzmocnienie zewnętrznej polityki energetycznej UE/to strengthen the external energy policy;
- pełne wykorzystanie kapitału intelektualnego Europy/to take full advantage of the intellectual capacity of Europe;
- podniesienie sprawności UE w sferze zarządzania kryzysowego/to increase the effectiveness when dealing with crises;
- rozpoczęcie negocjacji unijnego budżetu na lata 2014-2020/to start negotiating the EU budget for the years 2014-2020;

Q3 – What are the positive or negative aspects for Poland of having the POLE POSITION in Europe?/ *Jakie są pozytywne oraz negatywne aspekty dla Polski w kontekście jej przewodnictwa w Europie?* – **Dzięki prezydencji Polska może:/Thanks to the presidency Poland may:**

- być motorem prac UE w jej urzędach/be the motor of works in the EU institutions;
- kreować priorytety polityczne/create political priorities;

- wypromować siebie oraz swoją kulturę poprzez ok. 1000 spotkań w ramach prezydencji/promote itself and its culture by means of almost 1000 meetings during the presidency;

Informacje przydatne w klasowej dyskusji można znaleźć w „Programie polskiej prezydencji w Radzie Unii Europejskiej”, który dostępny jest pod adresem:

http://pl2011.eu/sites/default/files/users/shared/o_prezydencja/program_polskiej_prezydencji_w_radzie_ue.pdf

Zadanie #5

- 1. Who is presented in the photograph?/ Kto jest przedstawiony na fotografii? – Jan Kułakowski, były (już nieżyjący) członek polskiego rządu, poseł do Parlamentu Europejskiego/Mr Jan Kułakowski a former (deceased) Member of the Polish Government, a Member of the EU Parliament;**
- 2. Why is he mentioned in the course of the lesson devoted to Polish Presidency in the Council of the European Union?/ Dlaczego ta osoba jest wspomniana w toku lekcji poświęconej Polskiej prezydencji w Radzie Unii Europejskiej? Jako główny negocjator Jan Kułakowski był odpowiedzialny za rozmowy akcesyjne pomiędzy Polską a Unią Europejską/ Mr Jan Kułakowski as chief negotiator was responsible for accession negotiations between Poland and the European Union**

Poprawne odpowiedzi:

Tekst #1 – Homofobia w Europie/Text#1 – Homophobia in Europe;

<http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-//EP//TEXT+CRE+20070425+ITEM-017+DOC+XML+V0//EN&language=EN&query=INTERV&detail=3-314>

Tekst #2 – Sytuacja społeczna w Unii Europejskiej/ Text #2 – Social situation in the European Union;

<http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-//EP//TEXT+CRE+20050308+ITEM-007+DOC+XML+V0//EN&language=EN&query=INTERV&detail=2-063>

Tekst #3 – Rozwój i migracja/ Text #3 – Development and migration;

<http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-//EP//TEXT+CRE+20060706+ITEM-003+DOC+XML+V0//EN&language=EN&query=INTERV&detail=4-021>

Zadanie #6

Tłumaczenia:

Tłumaczenie na język polski tekstów wypowiedzi Jana Kułakowskiego można znaleźć pod linkami podanymi powyżej.

Zadanie #7

Priorities to circle/Priorytety do zakreślenia:

struggle against the crisis/ *walka z kryzysem*

solidarity/ *solidarność*

strong institutions/ *silne instytucje*

freedom of movement/ *swoboda poruszania się*

general security/ *ogólne bezpieczeństwo*

protecting the values/ *zachowanie wartości*

open Europe/ *otwarta Europa*

Odpowiedzi do tekstu:

1. **T** - "This decision resulted in that the division into the old and the new Europe in the EU eventually lost its importance," he summed up.
2. **T** - "Impossible is the situation when here, inside Europe, the doubt in its sense is growing, and, outside, people yearn to live in such conditions as we do," he added.
3. **F** - We are not looking for a scapegoat but let us bear in mind that ancient Greece taught people and politicians what solidarity was," he stressed. The head of government added that the struggle against the crisis must take into account the memory of common values and common history.
4. **T** - The development of the single market will be Poland's yet another priority.
5. **F** - The prime minister underscored that Polish presidency would seek progress in the integration process, including the conclusion of the process of Croatia's accession, the signing of the association agreement with Ukraine or close cooperation with other states in Europe, Asia or North Africa.

Zadanie #8

Podpowiedź:

Pod podanym linkiem znajduje się artykuł prezentujący zamysły autorów filmu:

<http://pl2011.eu/content/europa-w-tancu>

Podpowiedź:

Z uwagi na stałe powiększanie się bazy wiedzy pod podanym powyżej linkiem należy na bieżąco sprawdzać zawartość serwisu internetowego pl2011.eu lub **culture.pl**.

Główna zaleta: promowanie Polski i jej dorobku kulturowego./*Main advantage: promotion of Poland and its cultural heritage.*

Zadanie #9

Task A/ Zadanie A

A: Where was the meeting and who participated in it?

B: The meeting was held in Warsaw. Polish (Mr Donald Tusk) and Hungarian (Mr Viktor Orban) Prime Ministers took part in it.

A: What event was organized on that occasion?

B: A joint session of the Polish Sejm and Senate attended by diplomatic representatives was organized.

A: I hope Poland will manage well as the leader of the Council of the European Union.

B: I think it is possible.

Task B/ Zadanie B

A: The meeting was held in the European Parliament. It referred to the education and was organized on July 13.

A: The efforts will be directed to enhance cooperation between the youth from the EU and their counterparts from the Eastern Europe and the Caucasus countries.

A: The priorities for Polish presidency are:

“Youth on the move” - a project enabling every young European to conduct their education abroad before 2020 and stressing the importance of language learning from a very young age

“Lifelong learning” which is essential for people’s competitiveness, mobility, social inclusion, active citizenship and personal development in Europe

Task C/ Zadanie C

A: I don’t agree that we shouldn’t enlarge the European Union. It’s because I think that all Europe should be somehow united.

B: But we shouldn’t expand the EU at the time of the crisis.

A: I don’t think so. I am quite surprised hearing that. I think that enlargement could be somehow a solution for the crisis.

B: But what to do with the countries willing to join the EU?

A: I think that those countries should have more time to prepare themselves for the accession.

B: I agree with you.

Zadanie #10

Podpowieź

Zdjęcia przedstawiają maszty, jakie znajdują się przed siedzibą Parlamentu Europejskiego w Strasburgu. Są to maszty wykonane przez stoczniovców ze Stoczni Gdańskiej, z okazji przystąpienia Polski i 9 innych państw do Unii Europejskiej w 2004r. Maszty te mają charakter symboliczny ze względu na idee solidarnościowe, jakie nierozzerwalnie wiążą się ze Stoczną Gdańską – ich wykonawcą i mogą się odnosić do solidarności w ramach Unii Europejskiej. Ponadto można też połączyć maszty (w języku angielskim *poles*) z tematem lekcji, co w pewien sposób symbolizuje drogę, jaką przeszła Polska od momentu akcesji do przejścia przewodnictwa w Radzie Unii Europejskiej.

Zadanie #10

Reguły gry/Rules of the game

1. Uczniowie dobierają się w czwórki/ Students make groups of four;

- 2. Wybierają osobę prowadzącą grę, która będzie odpowiedzialna za odczytywanie pytań/** *Sts choose the leader of the game, who will be responsible for reading the questions;*
- 3. Aby rozpocząć grę, uczeń musi wyrzucić kostką 6 oczek/** *To start the game each student needs to throw 6 with the die;*
- 4. Liczba oczek na kostce oznacza liczbę pól, które pokonuje gracz/** *The number of dots on the die refers to the number of fields to be covered by the player;*
- 5. Pole z numerem oznacza numer pytania, które odczytuje lider. Odpowiedzi do pytań znajdują się na rewersie kart./** *Field with a number refers to the question read by the leader. Answers to the questions are placed on the reverse side of the question cards.*
- 6. Wejście na pole oznaczone słowami „FERRY” lub „PIT Stop” oznacza utratę kolejki/** *Entering the field with signs “FERRY” or “PIT STOP” means losing a turn;*
- 7. Zwycięzcą jest uczeń, który jako pierwszy dotrze do pola mety/** *The winner is the student who first reaches the finish line;*